

Üzleti magatartási és etikai normák

Harmadik felekre vonatkozó

A Bristol-Myers Squibb-nél (BMS) minden üzleti tevékenység szigorúan az integritás és az összes vonatkozó törvény, rendszabály, irányvonal és ipari szabályzat betartása iránti elkötelezettségünk alapjain áll. A BMS szintén elkötelezte magát az etikus viselkedés és a gazdasági, társadalmi és környezeti fenntarthatóság legmagasabb szintű normáinak betartása mellett.

A harmadik felekre vonatkozó üzleti magatartási és etikai normák (3F Normák) olyan harmadik félnek számító vállalatokra vonatkoznak, amelyekkel a BMS-nek egyezményei vannak, mint például beszállítók, nagykereskedők, tanácsadók, ügynökök, szolgáltatók, közös vállalkozások; valamint kopromóciós-, kutatási- vagy licenszpartnerek (harmadik felek). A BMS tisztában van azzal, hogy a harmadik feleknek fontos szerepük van a BMS sikereiben, és a BMS arra törekszik, hogy csak olyan harmadik féllel folytasson üzleti tevékenységet, aki szintén elkötelezte magát a 3F Normák mellett. Ezért a BMS arra ösztönzi a harmadik feleket, hogy:

- fogadják el és alkalmazzák a 3F Normákat; és
- léptessenek életbe olyan folyamatokat és/vagy rendszereket, amelyek segítenek abban, hogy vállalati tevékenységüket az összes vonatkozó törvény, rendszabály, irányvonal és ipari szabályzat betartása mellett folytassák.

A BMS egy szabálybetartási és etikai segélyvonalat üzemeltet, hogy a dolgozók és a harmadik felek bejelenthessék be a 3F Normák esetleges megsértésével kapcsolatos aggodalmaikat, valamint hogy feltehessék a 3F Normákkal kapcsolatos kérdéseiket, amennyiben ezt a helyi törvények és rendszabályok megengedik. Kérésre a harmadik feleknek névtelenséget biztosítunk, amennyiben ez az adott esetben lehetséges. A BMS lépéseket tett annak érdekében, hogy a hívókat a telefonos rendszer technológiája segítségével ne lehessen azonosítani. Biztosítjuk továbbá azokat a harmadik feleket, akik név szerint azonosítani kívánják magukat, hogy a BMS részéről olyan személynek semmiféle módon történő megtorlásban nem lesz része, aki jóhiszemű bejelentést tesz.

A BMS szabálybetartási és etikai segélyvonala

USA: 800-348-5526

Nemzetközi: 212-546-3406

E-mail: helpline@bms.com

I. Szabálybetartás és etika

A harmadik felek üzleti tevékenységüket az összes vonatkozó törvény, rendszabály, irányvonal és ipari szabályzat betartása mellett, valamint etikus módon kell hogy folytassák. Ide a következők tartoznak :

1. Vállalati integritás, tisztességes verseny és bizalmasság

Tilos a korrupció, a zsarolás és a sikkasztás. A harmadik feleknek nem szabad megvesztegetés céljából pénzeket kifizetniük, vagy elfogadniuk, illetve vállalati vagy állami szervekhez fűződő kapcsolataik kapcsán részt venni más illegális ösztönző tevékenységben.

A harmadik feleknek könyvelésüket és dokumentációjukat a nemzetközi számviteli elveknek megfelelően kell vezetniük.

A harmadik feleknek üzleti tevékenységüket a vonatkozó tisztességes versenyről szóló törvények és a trösztellenes törvények, valamint a tisztességes üzleti gyakorlat betartásával kell folytatniuk.

A harmadik felek nem adhatnak tovább a BMS jövőbeni terveivel, teljesítményével vagy vállalati politikájával kapcsolatos információkat, és nem hozhatnak nyilvánosságra semmi olyan bizalmas információt, amely hatással lehet a BMS értékpapírjainak árára. A harmadik felek nem hozhatnak nyilvánosságra semmilyen, a BMS üzleti tevékenységének bármely aspektusával kapcsolatos bizalmas vagy szabadalmilag védett információt.

2. Értékesítési és promóciós gyarkolatok

Minden értékesítési és promóciós anyagnak és tevékenységnek magas etikai, orvosi és tudományos normáknak kell megfelelnie, és összhangban kell lennie a vonatkozó törvényekkel, rendszabályokkal, irányvonalakkal és ipari szabályzatokkal.

3. Egészségügyi szakemberekkel vagy betegekkel való együttműködés

Amikor a harmadik felek a BMS képviseletében kerülnek kapcsolatba egészségügyi szakemberekkel vagy betegekkel, ezeknek a kapcsolatoknak etikus módon és a vonatkozó törvények, rendszabályok, irányvonalak és ipari szabályzatok betartása mellett kell történniük.

4. Gyógyszerészeti törvények

A harmadik feleknek tisztában kell lenniük a gyógyszeriparra vonatkozó törvényekkel és rendszabályokkal, és be kell tartaniuk azokat. Konkrétan, a harmadik feleknek be kell tartaniuk a helyes gyártási gyakorlatok, a helyes klinikai gyakorlatok és a helyes laboratóriumi gyakorlatok követelményeit a saját országukban.

5. Személyi adatok védelme

A harmadik feleknek védeniük kell dolgozóik személyi adatainak, valamint azoknak az adatoknak a titkosságát és biztonságát, amelyeknek a BMS részére végzett munkájuk során kerülnek birtokába, oly módon, hogy a vonatkozó törvények értelmében megfelelő biztonsági intézkedéseket léptetnek életbe.

6. Kereskedelem

A harmadik feleknek be kell tartaniuk minden abban (azokban) az ország(ok)ban érvényes import és export szabályozást, szankciót, és más vonatkozó kereskedelmi törvényt, ahol a tranzakció(k) történik (történnek).

7. Állatjólét

Az állatokkal humánus módon kell bánni, a minimumra csökkentve a fájdalmat és a stresszt. Állatkísérletek előtt mérlegelni kell az állatok lecserelését, a felhasznált állatok számának csökkentését, illetve azt, hogy hogyan lehetne javítani a folyamatokon úgy, hogy csökkenjenek a kellemetlen hatások. Amikor tudományos szempontból csak lehetséges, és a szabályozó hatóság által elfogadható, alternatív módszereket kell alkalmazni.

II. Munka

A harmadik feleknek védeniük kell a dolgozók emberi jogait, és tisztelettel és megbecsüléssel kell bánniuk velük. Ide tartoznak a következők:

1. Szabadon választott munkavállalás

A harmadik felek nem alkalmazhatnak kényszermunkát, ingyenmunkát, nem önként vállalt rabmunkát illetve a rabszolgamunka semmiféle formáját, továbbá nem vehetnek részt emberkereskedelemben.

2. Gyermekmunka és fiataalkorú dolgozók

A harmadik felek nem dolgoztathatnak gyerekeket. 18 év alatti fiataalkorú dolgozók csak nem veszélyes munkát végezhetnek. A harmadik felek összes alkalmazottjának az illető országban érvényes törvényes munkavállalói korhatár, illetve a megállapított kötelező iskoláztatási korhatár felett kell lennie.

3. Meg nem különböztetés és igazságos bánásmód

A harmadik feleknek olyan munkahelyet kell biztosítaniuk, amely mentes bármiféle zaklatástól és megkülönböztetéstől. Nemi-, faji hovatarozás, bőrszín, vallás, nemzeti hovatarozás, életkor, testi vagy szellemi fogyatékoság, terhesség, állampolgárság, jóváhagyott veteráni státusz, családi állapot, szexuális orientáció, nemi identitás illetve annak kifejezése, vagy bármely más törvényileg védett jellemző alapján történő megkülönböztetés nem megengedett. A harmadik feleknek olyan munkahelyet kell biztosítaniuk, ahol nem fordulnak elő az emberi jogokkal történő visszaélések, illetve ilyen jellegű tevékenységekkel való fenyegetés, beleértve a szexuális zaklatást, a szexuális visszaélést, a testi fenytítést, túlzott mértékű erőszakot, a lelki vagy testi kényszert és a verbális erőszakot.

4. Bérezés, juttatások és munkaidő

A harmadik feleknek a dolgozókat az alkalmazható bértörvényeknek megfelelően kell bérezniük, beleértve a minimálbért, a túlóradíjat és a kötelező juttatásokat. A harmadik feleknek időben kell közölniük a dolgozókkal, hogy milyen alapon állapítják meg a munkabérüket, hogy kötelező-e túlórázni, és ha igen, akkor hogyan fizetik a túlórákat.

5. A szabad társulás joga

A harmadik feleknek tiszteletben kell tartaniuk a dolgozóknak a helyi törvények által biztosított szabad társuláshoz való jogát, beleértve a szakszervezetbe való belépést, képviselőt megszervezését és az üzemi tanácsokba való belépést. A dolgozók szabadon, megtorlástól, megalázástól vagy zaklatástól való félelem nélkül kell hogy tudjanak kommunikálni a vezetőséggel a munkakörülményekkel kapcsolatos kérdésekben.

III. Környezet, egészség & biztonság

A harmadik feleknek környezetileg felelős és hatékony módon kell üzleti tevékenységüket folytatniuk, hogy a minimumra csökkentsék a környezetre gyakorolt káros hatásokat. Ide tartoznak a következők:

1. Környezetvédelmi engedélyezések

A harmadik feleknek be kell tartaniuk minden vonatkozó környezetvédelmi törvényt, rendszabályt, irányvonalat és ipari szabályzatot. Be kell szerezniük minden szükséges környezetvédelmi engedélyt, licenst, információ-regisztrációt és megszorításra vonatkozó dokumentumot, valamint eleget kell tenniük a működési és a jelentéstételi kötelezettségeiknek.

2. Hulladék és kibocsátások

A harmadik feleknek rendelkezniük kell olyan rendszerekkel, amelyeknek segítségével biztonságosan tudják kezelni, szállítani, tárolni, újrahasznosítani, újrafelhasználni illetve menedzselni a hulladékokat, a levegőbe történő kibocsátásokat és a szennyvízkibocsátásokat. A környezetbe történő kibocsátás előtt megfelelő módon kell menedzselni, ellenőrizni és kezelni minden olyan hulladékot, szennyvizet vagy kibocsátást, amely esetleg káros hatással lehet az emberek vagy a környezet egészségi állapotára.

3. Kiömlés és kijuttatás

A harmadik feleknek rendelkezniük kell olyan biztonsági rendszerekkel, amelyek segítségével meg tudják akadályozni, illetve mérsékelni tudják káros anyagoknak a környezetbe véletlenszerűen történő kiömlését, illetve kijuttatását.

4. Környezetileg felelős gyakorlatok

A harmadik feleknek védeniük kell a természeti kincseket, ahol csak lehetséges, kerülniük kell a veszélyes anyagok használatát, és újra fel kell használniuk illetve újra kell hasznosítaniuk az erre alkalmas anyagokat.

A harmadik feleknek biztonságos és egészséges munkakörnyezetet kell biztosítaniuk, beleértve azokat a szállásokat is, amelyeket a harmadik felek bocsátanak a dolgozók rendelkezésére. További fontos egészségi és biztonsági követelmények közé tartoznak a következők:

1. A dolgozók védelme

A harmadik feleknek védeniük kell a dolgozókat a vegyi, biológiai és fizikai munkahelyi ártalmaknak való túlzott kitettségtől.

2. Folyamatbiztonság

A harmadik feleknek olyan programokkal kell rendelkezniük, amelyek segítségével megakadályozhatják, illetve enyhíthetik a vegyi anyagok katasztrófaszerű kibocsátását.

3. Sürgősségi készség és válaszigényezések

A harmadik feleknek azonosítaniuk kell és fel kell mérniük a munkahelyi sürgősségi helyzeteket és azok hatását a minimumra csökkenteni azáltal, hogy sürgősségi esetekre vonatkozó terveket és válaszigényezési eljárásokat léptetnek életbe.

4. Veszélyes anyagokkal kapcsolatos információ

Rendelkezésre kell, hogy álljon veszélyes anyagokkal kapcsolatos biztonsági információ, beleértve a gyógyszerészeti vegyületekkel és gyógyszerészeti közbenső anyagokkal kapcsolatos információt is, hogy annak segítségével lehessen a dolgozókat kiképezni, betanítani, és a veszélyektől megvédeni.

IV. Menedzsment rendszerek

A harmadik feleknek olyan menedzsment rendszereket kell használniuk, amelyek segítségével be tudják tartani ezeket a 3F Normákat. Ide tartoznak a következők:

1. Elkötelezettség, számonkérhetőség és kockázatkezelés

A harmadik feleknek demonstrálniuk kell elkötelezettségüket az ezekben a 3F Normákban leírt elvek mellett oly módon, hogy biztosítják a szükséges forrásokat. A harmadik feleknek olyan mechanizmusokat kell életbe léptetniük, amelyek segítségével folyamatosan ellenőrizhetik és kezelhetik a kockázatokat minden olyan területen, amelyek ezekben a 3F Normákban szerepelnek.

2. Jogi követelmények

A harmadik feleknek ismerniük kell, és be kell tartaniuk minden vonatkozó helyi törvényt és rendszabályt, és követniük kell a vonatkozó irányvonalakat és ipari szabályzatokat.

3. Jelentéssel kapcsolatos kérdések

Amennyiben a helyi törvények és rendszabályok ezt megengedik, a harmadik felek minden alkalmazottját arra kell biztatni, hogy megtorlástól való félelem nélkül jelentsék aggodalmaikat, illetve a munkahelyen előforduló potenciálisan illegális tevékenységeket. A harmadik feleknek ezeket az eseteket ki kell vizsgálniuk, és szükség esetén megfelelő korrektív intézkedéseket foganatosítaniuk.

4. A csalás megakadályozása és jelentés

A harmadik feleknek hatékony programokkal kell rendelkezniük a csalások megakadályozása, és a jelentés céljából. A harmadik feleknek haladéktalanul jelenteniük kell a BMS felé, ha bármilyen olyan potenciális csalás esete forog fenn, amely a BMS üzleti tevékenységével kapcsolatos, függetlenül az ügy anyagi vonzatától.

5. Dokumentáció

A harmadik feleknek olyan dokumentációs nyilvántartást kell vezetniük, amely mutatja, hogy betartják ezeket a 3F Normákat, valamint a vonatkozó törvényeket, rendszabályokat, irányvonalakat és ipari szabályzatokat.

6. Képzés

A harmadik feleknek tájékoztatniuk kell ezekről a 3F Normákról azokat a dolgozóikat, akikre ezek vonatkozhatnak.

7. Folyamatos tökéletesítés

A harmadik feleknek folyamatosan tökéletesíteniük kell a belső ellenőrzési környezetüket oly módon, hogy célokat tűznek ki, terveket alkotnak és megfelelő korrektív intézkedéseket tesznek, ha belső vagy külső értékelés, ellenőrzés vagy vezetőségi felmérés bármely hibát talál.

8. Vállalati folyamatosság

A harmadik feleknek megfelelő terveket kell kidolgozniuk és életbeléptetniük a vállalati folyamatossággal kapcsolatban a vállalati tevékenység azon területeire vonatkozólag, amelyek a BMS üzleti tevékenységét támogatják. Ezeket a terveket úgy kell megtervezni, és naprakészen tartani, hogy segítségükkel lehetővé váljon a részben, vagy teljes egészében megszakadt kritikus fontosságú vállalati funkciók haladéktalan helyreállítása, és ezáltal minimalizálni lehessen a BMS üzleti tevékenységének megszakítását és meg lehessen védeni a BMS hírnevét.

V. Minőség

1. Változtatások felügyelete

A harmadik feleknek (beleértve az alszállítókat is) a BMS-től kapott előzetes írásbeli jóváhagyás nélkül nem szabad semmilyen változtatást eszközölniük a specifikáción, a részek kivitelezésén, anyagán, gyártási folyamatán, gyártási helyszínén vagy regisztrációs státuszán semmilyen olyan termék esetében, amelyet a BMS fog megvásárolni.

2. Minőség / Szállítás teljesítése

A harmadik feleknek a BMS követelményeinek értelmében időben kell szállítaniuk a termékeket, illetve szolgáltatásokat.

A harmadik feleknek rendszeresen ellenőrizniük kell, és folyamatosan javítaniuk kell a termékminőséget. Ennek mércéje a kevesebb belső hiba, vásárlói panasz és leszállított hibás termék. A harmadik feleknek tudniuk kell időben reagálni a BMS részéről felmerülő minden panaszra.

3. Minőségi rendszer

A harmadik feleknek olyan minőségi rendszerrel és termékregisztrációkkal kell rendelkezniük, amelyek összhangban vannak minden vonatkozó állami rendelkezéssel azokban az országokban, ahol a termékeiket gyártják és/vagy elosztják.

4. Csomagolás / Címkézés

A termékeket megfelelő módon kell azonosítani megfelelő címkézési információval, gondoskodva arról, hogy ne történhessen hibás azonosítás, és hogy a termékek teljes mértékben nyomonkövethetőek legyenek.

VI. Az üzleti kapcsolatok sokszínűsége

A BMS támogatja fenntartható üzleti kapcsolatok kiépítését olyan vállalatokkal, amelyek az üzleti világban történelmileg alulreprezentáltak, és arra törekszünk, hogy olyan harmadik felekkel folytassunk üzleti tevékenységet, amelyeknek szintén ezek a céljai.

1. A sokszínű források támogatása

A BMS tisztában van azzal, hogy a sokféle tehetségek és perspektívák alapvető fontosságúak a siker eléréséhez, különösképpen azért, mert vállalatunk arra törekszik, hogy minden ügyfelünk igényét kielégítse. A BMS olyan vállalatoktól igyekszik jó minőségű termékeket, szolgáltatásokat és anyagokat beszerezni, amelyeknek tulajdonosai kisebbségek tagjai, nők, veteránok, fogyatékosok, és/vagy leszbikusok, homoszexuálisok vagy transzneműek, illetve más olyan személyek, akik a globális sokféleséget képviselik. Elvárjuk, hogy a harmadik felek is kövessék ezt az elvet.

2. A gazdasági fejlődés támogatása

A harmadik felektől elvárjuk, hogy üzleti partneri kapcsolatokat alakítsanak ki olyan kvalifikált kisvállalkozásokkal és vállalatokkal, amelyek olyan gazdaságilag nehéz helyzetben levő helyeken vannak, ahol magas a munkanélküliség és alacsony a családi átlagkereset, annak érdekében, hogy előmozdítsák a gazdasági fejlődést és ezáltal pozitív változásokat idézzenek elő.

VII. A BMS üzleti magatartási és etikai normái a BMS dolgozói részére

A fentiekben leírt elveken kívül a BMS-nek vannak a saját dolgozóira érvényes üzleti magatartási és etikai normái, amelyek magukban foglalják azokat az alapvető elveket, amelyeket a BMS összes dolgozójának munkája során szem előtt kell tartania. Minden olyan harmadik félnek, aki kapcsolatban áll a BMS dolgozóival, szintén meg kell értenie és be kell tartania bizonyos olyan elveket, amelyek az érdekkonfliktusokra, valamint a szórakoztatás és az ajándékok elfogadására vonatkoznak.

1. Érdekkonfliktusok

A BMS megköveteli dolgozóitól, hogy kerüljék az olyan helyzeteket, amelyek esetleges érdekkonfliktust jelentenek, illetve annak a látszatát keltik. Érdekkonfliktus olyan esetekben áll fenn, amikor egy dolgozó magánérdekei, beleértve a személyes, társadalmi és anyagi érdekeket is, bármely módon befolyásolják, hogy az illető dolgozó hogyan végzi a BMS üzleti tevékenységével kapcsolatos munkáját.

2. Ajándékok, szórakoztatás, vendéglátás, pénzbani juttatások és egyéb szíveségek

A BMS dolgozói soha nem fogadhatnak el olyan ajándékot, amely befolyásolhatja, vagy úgy tűnhet, hogy befolyásolja üzleti döntéseiket. Ajándékok, szórakoztatás, vendéglátás, pénzbani juttatások vagy egyéb szíveségek elfogadása olyan entitástól, amellyel a BMS üzleti tevékenységet folytat, általában nem elfogadható, mert érdekkonfliktust idézhet elő oly módon, hogy a BMS részéről való kötelezettség látszatát keltheti.